

FAGOR



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán :
Del.Note Nb: 80642059
Fecha Exp :
Del. Date : 08.07.2025
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Poblacion:
City : Mondragon 20500

Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:383886
Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : B121EMT
Remolque :
Remoc.plate :
5014102273

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	50			PZA	TBA-501494	002	26267451/26269264	25	550004700901		
						TBA-501711	012					
<p>KUEHNZ + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>09 LUG 2025</p> <p><i>“Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità”</i></p>		<p>Peso neto total : Total net weight:</p>		400,650	<p>Peso bruto total : Total brut weight :</p>		556,450	<p>Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:</p>		002		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	<p>RECEIVED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p><i>R.M.</i> Fagor Ederlan Koop. E.</p>		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

S.C. ALINA COM PROD S.R.L.
RO 6861786; J38/1655/1994

Pers. contact: Tulea Marcel Tel: 0040721336844
0040760583151
Tel./Fax: 0040250810259; E-mail: alinacomprod@yahoo.com



SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Tara/Country

No.

<p>1 Expeditor (nume, adresă, țară) Sender (name, address, country)</p> <p>Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. EGF-20021002</p>		<p>6 Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) Carrier (name, address, country, other references)</p> <p>S.C. ALINA COM PROD S.R.L. Drăgășani, Str. Tudor Vladimirescu, Nr 373, Bl.T5, parter Jud. Vâlcea - Cod postal: 245700 Șofer / Driver: Costi Nico de Adrian BILICENT Număr auto / Auto number:</p>													
<p>2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT S.P.A Via dei Giustiniani 4 Modugno Bari 70026 ITALIA</p>		<p>7 Transportatori succesivi / Successive carriers</p> <p>Nume / Name Adresa / Address Țara / Country Livrată și acceptată / Receipt and Acceptance Date Signature</p>													
<p>3 Preluarea mărfii de către transportator / Taking over the goods: Localitatea / Place Țara / Country Data Ora sosirii / Time of arrival Ora plecării / Time of departure</p> <p>ARRANSATE ESPANA 08.7.25</p>		<p>8 Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>													
<p>4 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Delivery of the goods. Localitatea / Place Țara / Country Ora deschiderii depozitului / Warehouse opening hours</p> <p>Modugno Bari 70026 ITALIA</p>		<p>9 Documentele predate transportatorului de către expeditorul mărfii Documents handed to the carrier by the sender</p>													
<p>5 Instrucțiuni speciale ale expeditorului mărfii Sender's instructions</p> <p>80642059</p>		<p>10 Mărci și numere Marks and Nos</p> <p>11 Numărul de colete Number of packages</p> <p>12 Mod de ambalare Method of packing</p> <p>13 Natura mărfii Nature of the goods</p> <p>14 Greutate brută kg Gross weight in kg</p> <p>15 Cubaj m3 Volume in m3</p> <p>2 - Cont. piezic auto 556</p>													
<p>16 Convenții speciale stabilite între expeditorul mărfii și transportator Special agreements between the sender and the carrier</p>		<p>17 De plată: To be paid by:</p> <table border="1"> <tr> <td>Preț transport Carriage charges</td> <td>Expeditor Sender</td> <td>Destinatari Consignee</td> </tr> <tr> <td>Sporuri / Supplementary charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Indatoriri / Customs duties</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii / Other charges</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Preț transport Carriage charges	Expeditor Sender	Destinatari Consignee	Sporuri / Supplementary charges			Indatoriri / Customs duties			Accesorii / Other charges		
Preț transport Carriage charges	Expeditor Sender	Destinatari Consignee													
Sporuri / Supplementary charges															
Indatoriri / Customs duties															
Accesorii / Other charges															
<p>18 Alte indicații utile Other useful particulars</p>		<p>19 Ramburs Cash on delivery</p>													
<p>20 Referința obligatorie la valorile predominante ale dispozițiilor convenției CMR This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)</p>															
<p>21 Încheiată la / Established in</p> <p>ARRANSATE in/on 08.7.25</p>		<p>24 Recepția mărfii / Goods received Via dei Giustiniani 4 - 70026 Modugno (BA)</p>													
<p>22</p> <p>SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E.</p> <p>Semnătura sau timbrul expeditorului Signature or stamp of the sender</p>		<p>23</p> <p>SOCIEȚATEA ALINA COM PROD S.R.L.</p> <p>Locul / Place 09 IUG 2025</p> <p>Semnătura sau timbrul destinatarului Signature and stamp of the consignee Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</p>													
<p>Parte necontractantă, rezervată observațiilor transportatorului / Non-contractual part reserved for the carrier</p>															

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
 The spaces framed with bold lines must be filled in by the carrier
 De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 1 - 6, 9 - 16, 18 + 22

(ADR) - În cazul unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie de rubrică redată, dați, cifra și litera.
 - In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.